



Erich Fromm Glossary – Grundbegriffe Erich Fromms

Any kind of commercial use of the texts requires written permission from Erich Fromm's Literary Rights Administrator and, as a rule, also from the publisher holding the rights for the title in question.

matriarchy vs. patriarchy

Whether a matriarchal or patriarchal system is better is hard to say. In fact, I think the question in this form is wrong because you might say that the matriarchal system emphasizes the elements of natural ties, of natural equality, of love; and the patriarchal system then emphasizes the elements of civilization, of thought, of the state, of invention and industries and, in many ways, of progress, in comparison with the old matriarchal culture. The aim of mankind must be not to have any kind of hierarchy, either matriarchal or patriarchal. We must come to a situation in which the sexes relate to each other without any attempt to dominate. Only in that way can they develop their real differences, their real polarity. It is important to recognize that our cultural system is not, even though it seems so, the fulfillment of this goal. It is the end of patriarchal domination, but it is not yet a system in which the two sexes meet each other as equals.— (1951b: *Man - Woman*, in: M.M. Hughes (Ed.): *The People in Your Life: Psychiatry and Personal Relations*, New York (Alfred A. Knopf) 1951, pp. 20 f.)

Matriarchat vs. Patriarchat

Die Frage, ob ein matriarchalisches oder ein patriarchalisches System besser sei, ist schwer zu entscheiden. Tatsächlich halte ich die Frage in dieser Form für falsch gestellt. Man kann sagen, das matriarchalische System betont mehr die natürlichen Bindungen, die natürliche Gleichberechtigung und die Liebe, und das patriarchalische System legt – verglichen mit der alten matriarchalischen Kultur – größeren Wert auf die Zivilisation, das Denken, den Staat, auf Erfindungen, auf die Industrie und alles, was dem Fortschritt dient. Meines Erachtens kann man die Frage nur so beantworten, dass es das Ziel der Menschheit sein muss, keinerlei Hierarchie zu haben, weder eine matriarchalische noch eine patriarchalische. Wir müssen eine Situation erreichen, in der die Geschlechter in ihrer Beziehung zueinander nicht den Versuch machen,

sich zu beherrschen. Nur so können wir ihre wirklichen Unterschiede, ihre wirkliche Polarität entwickeln. Es ist wichtig zu sehen, dass unser Kultursystem nicht die Erfüllung dieses Zieles darstellt, wenn es auch so scheinen möchte. Es ist das Ende der patriarchalischen Herrschaft, aber es ist noch kein System, in dem beide Geschlechter sich gleichberechtigt gegenüberstehen. — (1951b: *Mann und Frau*, GA VIII, S. 397.)